SOGO

Human Technology



manual de instrucciones / instructions for use / mode d'emploi / manual de instruçoes





Horno Microondas / Microwave Oven Four à Micro-ondes / Forno de Microondas

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-845



Manual de Instrucciones

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de instalar y hacer funcionar el horno.
Recuerde en el espacio de abajo el número de serie, se encuentra la placa de identificación del horno y guarde esta información para futuras consultas.

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLE EXPOSICIÓN EXCESIVA A LA ENERGÍA DE MICROONDAS

1. No intente hacer funcionar este horno con la puerta abierta ya que puede resultar en una exposición dañina a la energía de microondas. Es importante no alterar ni modificar los dispositivos de seguridad.
2. No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta ni permita que suciedad o residuos de limpiador se acumulen en las superficies de sellado.
3. No haga funcionar el horno si está dañado. Es particularmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no hay ningún daño siguiente:
   a. Puerta (doblada),
   b. Bisagras y seguros (rotos o flojos),
   c. Sellos de la puerta y superficies de sellado.
4. El horno no debe ser ajustado o reparado por ninguna persona excepto por personal de servicio calificado.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos precauciones básicas de seguridad deben seguirse, incluyendo las siguientes:
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, choque eléctrico, incendio, heridas a personas o

exposición a excesiva a energía de microondas:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
2. Use este aparato sólo para los fines descritos en este manual. No utilice productos químicos corrosivos o vapores en este aparato. Este tipo de horno está específicamente diseñado para calentar, cocinar o secar alimentos. No está diseñado para uso industrial o de laboratorio.

3 No haga funcionar el horno cuando esté vacío.

4. No haga funcionar este artefacto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha dañado o caído. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente cualificada, para evitar peligros
5. **ADVERTENCIA:** Sólo permita que los niños utilicen el horno sin supervisión cuando las instrucciones adecuadas se les ha dado para que el niño pueda utilizar el horno de manera segura y comprendan los peligros de un uso incorrecto.
6. Para reducir el riesgo de incendio en la cavidad del horno:

- Cuando caliente alimentos en plástico o un recipiente de papel, compruebe el interior del horno a la posibilidad de ignición.
- Retire alambre de las bolsas de papel o plástico antes de colocar la bolsa en el horno.
- Si se observa humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.
- No use la cavidad para guardar cosas. No deje productos de papel, utensilios de cocina o alimentos en la cavidad cuando no esté en uso.

7. **ADVERTENCIA:** Los alimentos líquidos o de otro tipo no deben calentarse en recipientes cerrados ya que podrían explotar.

8. El calentamiento por microondas de bebida puede resultar en la ebullición eruptiva retardada, por lo tanto, debe tenerse cuidado al manejar el recipiente.
9. La comida no freírla en el horno. El aceite caliente puede dañar las partes del horno y utensilios de cocina e incluso provocar quemaduras en la piel.
10. Huevos en su cáscara y huevos duros no deben calentarse en hornos microondas ya que podrían explotar incluso después de que el calentamiento por microondas haya terminado.
11. Perforar alimentos con pieles pesadas, como las patatas, calabazas enteras, manzanas y castañas antes de cocinarlos.
12. El contenido de los biberones y potitos deben revolverse o agitarse y la temperatura debe comprobarse antes de servir para evitar quemaduras.
13. Los utensilios de cocina pueden calentarse debido al calor transferido por los alimentos calientes. Agarradores deben utilizarse para manipular el utensilio.
14. Utensilios se deben comprobar para asegurar que son adecuados para uso en horno de microondas.
15. **ADVERTENCIA:** Es peligroso para cualquier persona que no sea una persona capacitada para llevar a cabo cualquier servicio o reparación del aparato que consiste en la eliminación de cualquier cubierta que impida la exposición a la energía de microondas.
16. Este producto es un Grupo 2 Equipo de Clase B ISM. La definición de Grupo 2 que contiene todos ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipo en el que está intencionalmente la energía de radio de frecuencia generada y / o se utilizan en la forma de radiación electromagnética para el tratamiento de material, y la chispa equipo erosión. Para el

equipo de Clase B es un equipo adecuado para su uso en establecimientos domésticos y en los establecimientos conectados directamente a una red de suministro de baja tensión que alimenta a edificios empleados con fines domésticos.

17. El horno microondas sólo debe utilizarse sobre una superficie plana.
18. **ADVERTENCIA**: No instale el horno cerca o sobre una parrilla u otro aparato (como una placa eléctrica de vitroceramica) que produzca calor. Si se instala podría dañarse y
la garantía quedaría anulada.
19. La superficie externa puede estar caliente durante el uso.
20. El horno microondas no puede colocarse en espacios cerrados y sin espacio suficiente para ventilación.
21. La puerta o la superficie exterior puede calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.
22. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
23. El aparato debe colocarse cerca de una pared.
24. El aparato no debe ser utilizado por niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción del mismo.
25. Los niños deberán estar supervisados para que no jueguen con el aparato.
26. **ADVERTENCIA**: Si la puerta o juntas de la puerta están dañados, el horno no debe utilizarse hasta que haya sido reparado por personal cualificado.
27. En las instrucciones está indicado que los aparatos eléctricos no están diseñados para

ser operados por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

28. El horno de microondas es para uso doméstico y no para uso comercial.
29. Nunca quite el soporte de distancia en la parte trasera o en los laterales, ya que garantiza una distancia mínima de la pared para la circulación del aire.
30. Por favor asegure la base antes de mover el aparato para evitar daños.
31. **Precaución**: Es peligroso reparar el aparato uno mismo llevarlo a un especialista si la puerta está defectuosa o no cierra adecuadamente ya que asegura la protección contra la radiación de microondas. También si el cable de alimentación está dañado o si observa algún malfuncionamiento, siempre enviar el aparato a nuestro centro de servicio técnico.
32. El horno microondas es para descongelar, cocinar y cocer al vapor los alimentos solamente.
33. Use guantes si se quita cualquier alimento caliente.
34. **¡Atención!** El vapor puede quemar al abrir las tapas o papel de envolver los alimentos.
35. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y también las personas con una discapacidad, física o mental o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura para que comprendan los riesgos que esto conlleva.

    Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento del aparato pueden realizarla los niños a partir de 8 años y que estén supervisados por una persona responsable de su

seguridad.

36. Si emite humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocarlo.
37. Si el aparato no se mantiene en un buen estado de limpieza, su superficie podría ser degradado y afectar a la vida útil del aparato y dar lugar a una situación peligrosa.
38. No utilice este horno cerca del agua, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
39. El horno de microondas debe funcionar con la puerta abierta decorativo. (Para los hornos con puerta decorativa.)
40. Si se emite humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.

CONTENIDO

ESPECIFICACIONES

Consumo de energía:	230V ~ 50Hz, 1050W (Microondas)
Potencia de salida de Microondas:	700W
Grill:	1000W
Operación de frecuencia:	2450MHz
Dimensiones exteriores:	258.2 mm (alto) x 439.5mm (W) x 355.5 mm (D)
Dimensiones Cavidad del Horno:	208.2 mm (H) x 306.6 mm (W) x 306 mm (D)
Capacidad del horno:	20 Litros
Cocinar uniformemente:	Sistema de placa giratoria
Peso neto:	Aprox. 11,95 kg

INSTALACIÓN

1. Asegúrese de que todos los materiales de embalaje se retiran del interior de la puerta.
2. **ADVERTENCIA**: Inspeccione que el horno no tenga ningún daño, tal como puerta desalineada o doblada, sellos dañados y la superficie de sellado de puertas, bisagras de puertas rotas o sueltas y las cerraduras y abolladuras dentro de la cavidad o en la puerta. Si hay algún daño, no opere el horno y contacte con personal de servicio técnico cualificado.
3. Este horno microondas debe ser colocado sobre una superficie plana y estable para sostener el peso y tener estabilidad para poder cocer los alimentos en el horno.
4. No coloque el horno donde se genere calor, la humedad o cerca de materiales combustibles.
5. Para un correcto funcionamiento, el horno debe tener suficiente corriente de aire. Deje 20 cm de espacio por encima del horno, 10 cm en la parte posterior y 5 cm en ambos lados. No cubra ni bloquee ninguna de las aberturas del aparato. No quite las bases de apoyo.
6. No haga funcionar el horno sin la bandeja de vidrio, soporte de rodillo y el eje en la posición adecuada.
7. Asegúrese de que el cable de alimentación no está dañado y no se deja sobre un marco del horno o sobre una superficie caliente o afilada para que se dañe.
8. La toma debe ser de fácil acceso para que se pueda desconectar fácilmente en caso de emergencia.
9. No use el horno en exteriores.

INTERFERENCIA DE RADIO

El funcionamiento del horno microondas puede causar interferencia en su radio, TV o equipo similar.
Cuando hay interferencia, puede ser reducida o eliminada mediante las siguientes medidas:

1. Limpiar la puerta y la superficie de sellado del horno.
2. Cambiar la orientación de la antena receptora de la radio o la televisión.
3. Reubicar el horno microondas con respecto al receptor.
4. Mueva el horno microondas lejos del receptor.
5. Enchufe el horno microondas en un tomacorriente diferente para que el horno microondas y el receptor estén en circuitos diferentes.

PRINCIPIOS PARA COCINAR EN MICROONDAS

1. Coloque los alimentos cuidadosamente. Coloque las áreas más gruesas hacia fuera del plato.
2. Observe el tiempo de cocción. Cocine durante el tiempo más corto indicado y algo más si es necesario. Alimentos que se cocinan demasiado pueden echar humo o incendiarse.
3. Cubra los alimentos durante la cocción. Las cubiertas pueden prevenir salpicaduras y ayudar a que se cocine uniformemente.
4. Voltee los alimentos una vez durante la cocción para acelerar la cocción de alimentos como pollo y hamburguesas. Los artículos grandes como asados deben ser volverse por lo menos una vez.
5. Cambiar a los alimentos tales como albóndigas a mitad de cocción tanto de arriba hacia abajo y desde el centro del plato hacia el exterior.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe ser conectado a tierra. Este horno está equipado con un cable que tiene un alambre de conexión a tierra con un enchufe de conexión a tierra. Debe ser conectado a un enchufe de pared que esté debidamente instalado y conectado a tierra. En el caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica. Se recomienda que use un circuito separado sólo para el horno. El uso de un voltaje alto es peligroso y puede resultar en un incendio u otro accidente causando daño al horno.
ADVERTENCIA: El uso incorrecto de la conexión a tierra puede resultar en riesgo de descarga eléctrica.

Nota:

1. Si usted tiene alguna pregunta sobre la conexión a tierra o sobre las instrucciones eléctricas, consulte a un electricista calificado o personal de servicio técnico.
2. Ni el fabricante ni el distribuidor pueden aceptar ninguna responsabilidad por daños al horno o lesiones personales resultantes de la inobservancia de los procedimientos de conexión eléctrica.
   Los alambres del cable principal están coloreados de acuerdo con el siguiente código:

Verde y Amarillo = TIERRA
Azul = NEUTRO
Marrón = CARGADO

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Si el horno no funciona:

1. Compruebe que el horno esté bien enchufado. Si no es así, desconecte el enchufe del tomacorriente, espere 10 segundos y vuelva a conectarlo firmemente.
2. Verifique si hay un fusible del circuito fundido o se ha disparado el disyuntor principal. Si éstos parecen estar funcionando correctamente, pruebe el enchufe con otro aparato.
3. Compruebe que el panel de control está programado correctamente y el temporizador se establece.
4. Compruebe que la puerta esté bien cerrada y el sistema de bloqueo de seguridad de la puerta. De lo contrario, la energía de microondas no fluirá en el horno.

SI NINGUNA DE LAS ANTERIORES, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO. NO TRATE DE AJUSTAR O REPARAR EL HORNO USTED MISMO.

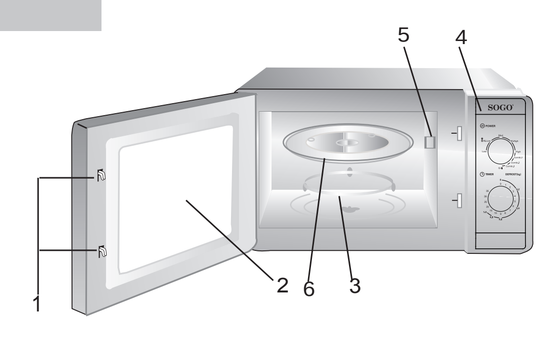
GUÍA DE UTENSILIOS

1. El material ideal para un utensilio de microondas es el transparente a las microondas, que permite que la energía pase a través del envase y calentar la comida.
2. Las microondas no pueden penetrar el metal, por lo que los utensilios de metal o platos con adornos metálicos no deben ser utilizados.
3. No use productos de papel reciclado cuando cocina por microondas, ya que pueden contener pequeños fragmentos metálicos que puedan causar chispas y / o incendios.
4. Se recomiendan platos redondos / ovalados en vez de los cuadrados / oblonga ya que la comida en las esquinas tienden a cocinarse demasiado.
5. Tiras estrechas de papel de aluminio se puede utilizar para evitar la sobre cocción de las áreas expuestas. Pero tenga cuidado de no usar demasiado y mantener una distancia de 1 pulgada (2,54 cm) entre la lámina y la cavidad.
   La siguiente lista es una guía general para ayudarle a seleccionar los utensilios adecuados.

TIPO DE UTENSILIO	MICROONDAS
Vidrio resistente al calor	Sí
Vidrio no resistente al calor	No
Resistente al calor Cerámica	Sí
Plato de plástico apto para microondas	Sí
Papel de cocina	Sí
Una bandeja de metal	No
Rejilla de metal	No
Papel y recipientes de aluminio	No

NOMBRES DE LAS PARTES

1. Seguridad de bloqueo de la puerta
2. Ventana del horno
3. Rodillo del aro
4. Panel de control
5. Guía de ondas micro-ondas
6. Bandeja de vidrio giratorio



PANEL DE CONTROL

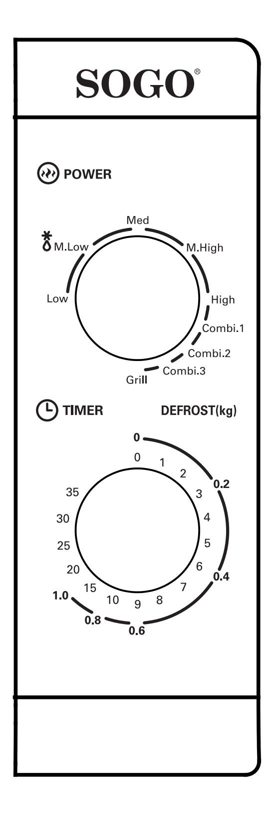
El panel de control consta de dos operadores de función. Se trata de un mando temporizador y otro un botón de potencia.

ENCENDIDO / SELECTOR DE ACCIÓN
Utilice este botón para seleccionar un operador de nivel de potencia de cocción. Es el primer paso para iniciar una sesión de cocina.

MANDO TEMPORIZADOR
Configuración visual de tiempo para seleccionar el tiempo de cocción deseado hasta 30 minutos por sesión de cocinar.

COCCIÓN MICROONDAS
Para cocinar con microondas, hay seis niveles de potencia entre los que elegir uno de la mejor manera en condiciones de hacer el trabajo a mano.
El nivel de potencia se incrementa con el botón giratorio hacia la derecha. Los niveles de potencia se pueden clasificar de la siguiente manera:

	Potencia de salida	Descripción
1	100%	ALTO
2	77%	MEDIO ALTO
3	55%	MEDIO
4	33%	MEDIO LENTO
5	33%	DESCONGELAR
6	17%	BAJO
7	100% grill	GRILL
8	80% grill+20% micro	COMBI 1
9	70% grill+30% micro	COMBI 2
10	60% grill+40% micro	COMBL3



UTILIZACIÓN

Para iniciar una sesión de cocina,

1. Coloque los alimentos en el horno y cierre la puerta.
2. Gire el selector de potencia para seleccionar un nivel de potencia.
3. Utilice el mando temporizador para fijar el tiempo de cocción
   NOTA:
   Tan pronto como se activa el temporizador, el horno inicia la cocción.
   Al seleccionar el tiempo durante menos de 2 minutos, gire el temporizador pasado 2 minutos y luego volver a la hora correcta.

PRECAUCIÓN: SIEMPRE VOLVER EL TEMPORIZADOR ATRÁS EN LA POSICIÓN CERO si el alimento es retirado del horno antes de que el tiempo de cocción se ha completado o cuando el horno no esté en uso. Para detener el horno durante el proceso de cocción, presione el botón de liberación de la puerta o abrir la puerta de la maneta.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Apague el horno y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo.

1. Mantenga el interior del horno limpio. Cuando las salpicaduras de alimentos o líquidos derramados se adhieren a las paredes del horno, limpie con un paño húmedo. Detergente suave puede ser utilizado si el horno está muy sucio. Evite el uso de espray y otros productos de limpieza fuertes, ya que pueden manchar, rayar u opacar la superficie de la puerta.
2. Las superficies exteriores deben limpiarse con un paño húmedo. Para evitar daños a las piezas internas del horno, no se debe permitir que el agua en las aberturas de ventilación.
3. Limpie la puerta y la ventana por ambos lados, los sellos de las puertas y las partes contiguas con frecuencia con un paño húmedo para eliminar cualquier derrame o salpicaduras. No use limpiadores abrasivos.
4. No permita que el panel de control se moje. Limpie con un paño suave y húmedo. Al limpiar el panel de control, deje la puerta del horno abierta para evitar que el horno se encienda accidentalmente.
5. Si se acumula vapor dentro o alrededor de la parte exterior de la puerta del horno, limpie con un paño suave. Esto puede ocurrir cuando el horno de microondas es operado bajo condiciones de alta humedad. Y es normal.
6. A veces es necesario retirar la bandeja de vidrio para limpiarla. Lave la bandeja en agua tibia jabonosa o en el lavavajillas.
7. El anillo giratorio y el suelo del horno se deben limpiar con regularidad para evitar el ruido excesivo. Simplemente limpie la superficie inferior del horno con un detergente suave. El anillo giratorio se puede lavar con agua jabonosa suave o un lavavajillas. Al retirar el anillo giratorio de suelo de la cavidad para la limpieza, asegúrese de colocarlo en la posición correcta.
8. Eliminar los olores de su horno combinando una taza de agua con el jugo y piel de un limón en un tazón apto para microondas durante 5 minutos. Limpie y seque con un paño suave.
10. Cuando sea necesario reemplazar la luz del horno, por favor consulte a su distribuidor para que la reponga.
11. **El horno se debe limpiar con regularidad y eliminar cualquier resto de comida. No mantener el horno en condiciones de limpieza podría dar lugar a un deterioro de la superficie que podría afectar negativamente a la vida útil del aparato y provocar una situación peligrosa.**
12. Por favor, no deseche este aparato a la basura doméstica, sino que debe estar dispuesto a centro de eliminación especial proporcionada por los municipios.

“Eliminacion de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos por Parte de Usuarios Particulares en la Union Europea”



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de la casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven.
Record in the space below the SERIAL NO. found on the nameplate on your oven and retain this information for future reference.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
   a. Door (bent),
   b. Hinges and latches (broken or loosened),
   c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:
WARNING: To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive

microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
5. **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
6. To reduce the risk of fire in the oven cavity:

- When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition.
- Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.

7. **WARNING**: Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
8. Microwave heating of beverage can result in delayed

eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.

9. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
10. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
12. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
15. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
16. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used

for domestic purpose.

17. The microwave oven is only used in freestanding.
18. **WARNING**: Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. if installed could be damaged and the warranty would be avoid .
19. The accessible surface may be hot during operation.
20. The microwave oven shall not be placed in a cabinet.
21. The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.
22. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
23. The appliance shall be placed against a wall.
24. Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
25. Children being supervised not to play with appliance.
26. **WARNING**: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
27. The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
28. The microwave oven is for household use only and not for commercial use.
29. Never remove the distance holder in the back or on the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.
30. Please secure the turn table before you move the appliance to avoid damages.
31. **Caution:** It is dangerous to repair or maintain the

appliance by no other than a specialist because under these circumstances the cover have to be removed which assures protection against microwave radiation. This applies to changing the power cord or the lighting as well. Send the appliance in these cases to our service centre.

32. The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.
33. Use gloves if you remove any heated food.
34. **Caution!** Steam will escape, when opening lids or wrapping foil.
35. This appliance can be used by children ag ed from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have be en given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
36. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle.
37. If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.
38. Do not use this oven near water, in a wet basement or near a swimming pool.
39. The microwave oven must be operated with the decorative door open.(for ovens with a decorative door.)
40. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

CONTENT

SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V~50Hz, 1050W(Microwave)
Rated microwave power output:	700W
Grill:	1000W
Operation Frequency:	2450MHz
Outside Dimensions:	258.2mm(H)×439.5mm(W)×355.5mm(D)
Oven Cavity Dimensions:	208.2mm(H)×306.6mm(W)×306mm(D)
Oven Capacity:	20Litres
Cooking Uniformity:	Turntable System
Net Weight:	Approx. 11.95 kg

INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING**: Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.
When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent

spattering and help foods to cook evenly.

4. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH
Blue = NEUTRAL
Brown = LIVE

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

UTENSILS GUIDE

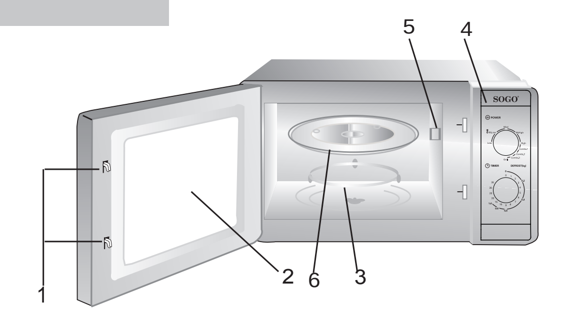
1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/ oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don’t use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

COOKWARE	MICROWAVE
Heat–Resistant Glass	Yes
Non Heat–Resistant Glass	No
Heat–Resistant Ceramics	Yes
Microwave–Safe Plastic Dish	Yes
Kitchen Paper	Yes
Metal Tray	No
Metal Rack	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No

PART NAMES

1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Roller Ring
4. Control Panel
5. Wave Guide
6. Glass Tray



CONTROL PANEL

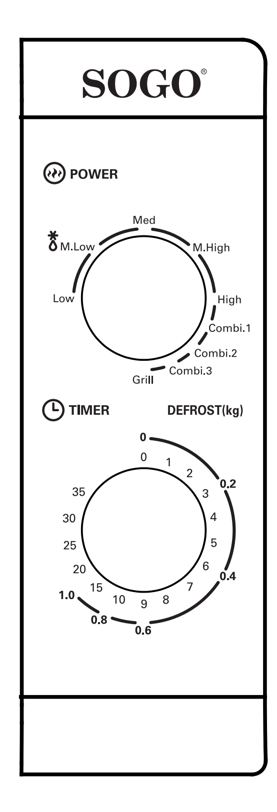
The control panel consists of two function operators. One is a timer knob, and another a power knob.

POWER/ACTION SELECTOR
You use this operator knob to choose a cooking power level. It is the first step to start a cooking session.

TIMER KNOB
Offers visual timing settings at easy turn of your thumb to select a desired cooking time up to 30 minutes per cooking session.

MICROWAVE COOKING
For pure microwave cooking, there are six power levels from which to choose one as best fit to do the job at hand.
Power level increases with the knob turning clockwise. The power levels can be classified as the following:

	Power Output	Description
1	100%	HIGH
2	77%	M.HIGH
3	55%	MED
4	33%	M.LOW
5	33%	DEFROST
6	17%	LOW
7	100% grill	GRILL
8	80% grill+20% micro	COMBI 1
9	70% grill+30% micro	COMBI 2
10	60% grill+40% micro	COMBL3



OPERATION

To start a cooking session,
1. Place food in oven and close the door.
2. Turn Power Selector to select a power level.
3. Use Timer knob to set a cooking time
   NOTE:
   As soon as the timer is turned, oven starts cooking.
   When selecting time for less than 2 minutes, turn timer past 2 minutes and then return to the correct time.

CAUTION: ALWAYS RETURN TIMER BACK TO ZERO POSITION if food is removed from oven before the set cooking time is complete or when oven is not in use.
To stop oven during cooking process, push the door release button or open the door by the handle.

CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or spatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
12. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.

“The Disposal of Electrical and Electronic Equipment Waste Products on the part of Final users in The European Union”



This symbol on the product or on the container indicates that this product cannot be eliminated with the general waste. The user is responsible for eliminating this kind of waste by throwing them away at a “recycling point” specifically for electrical and electronic waste. Selective collection and electrical equipment recycling contribute to preserve natural resources and warrant waste recycling to protect environment and health. In order to receive further information about electrical and electronic waste collecting and recycling, contact your Local Council, the service of household waste or the establishment where the product was acquired.”

S’il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d’installer et d’utiliser le four.
Rappelez-vous dans l’espace ci-dessous le numéro de série, est le four plaque signalétique et l conserver ces informations pour référence future.

PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER L’EXPOSITION AUX MICRO-ONDES EXCESSIVE

1. N’essayez pas de faire fonctionner ce four avec la porte ouverte, car elle peut entraîner une exposition dangereuse à l’énergie micro-ondes. de ne pas entraver le fonctionnement des dispositifs de sécurité.
2. Ne placez aucun objet entre la façade du four et la porte et ne laissez résidu dans le sol ou un nettoyant s’accumuler sur les surfaces d’étanchéité.
3. Ne faites pas fonctionner le four s’il est endommagé. particulièrement important que la porte du four ferme correctement, vous et qu’aucun dommage à la suite:
   a. Porte (déformée),
   b. les charnières et les loquets (brisés ou desserrés),
   c. Joints de porte et surfaces d’étanchéité.
4. Le four ne doit être réglé ou réparé que par un personnel qualifié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent être respectées, y compris ce qui suit:

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de brûlures, de choc électrique, un incendie, des blessures aux personnes ou de l'exposition à l'énergie micro-ondes excessive:

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce manuel. Ne pas utiliser de produits corrosifs dans cet appareil. Cette type de four est spécifiquement conçu pour chauffer, cuire ou sécher des aliments. Il n'est pas conçu pour un usage industriel ou de laboratoire.
3. Ne pas faire fonctionner le four lorsqu'il est vide.
4. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une fiche endommagé, ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou est tombé. si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger
5. **AVERTISSEMENT:** Ne laisser les enfants utiliser le four sans surveillance que si des instructions appropriées ont été données afin que l'enfant puisse utiliser le four de façon sûre et comprenne les dangers d'un usage incorrect.
6. Pour réduire le risque d'incendie dans la cavité du four:

   Lorsque vous réchauffez des aliments dans du plastique ou récipient en papier, surveillez le four à la possibilité d'inflammation.

- Retirer les attaches de sacs en papier ou en plastique avant de les placer dans le four.
- En cas de fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- Ne pas utiliser la cavité de stockage. Laissez pas de produits en papier, ustensiles de cuisine ou des aliments dans la cavité lorsqu'il n'est pas utilisé.

7. **AVERTISSEMENT:** Les aliments liquides ou autrement pas être chauffés dans des récipients fermés car ils risquent d'exploser.
8. Chauffage à micro-ondes de boisson peut entraîner une ébullition éruptive retardée, par conséquent, des précautions doivent être prises pour gérer le récipient.
9. La nourriture n'est pas frire dans le four. L'huile chaude peut endommager les pièces du four et les ustensiles et même provoquer des brûlures de la peau.
10. Les oeufs dans leur coquille et les oeufs durs ne doivent pas être chauffés dans des fours à micro-ondes car ils peuvent exploser même si la cuisson est terminée déjà.
11. Pierce aliments avec des peaux lourdes telles que les pommes de terre, la courge, les pommes et l'ensemble des châtaignes avant de les cuire.
12. Le contenu des flacons et pots doivent être remué ou agité et la température doit être vérifiée avant de servir pour éviter les brûlures.
13. Ustensiles de cuisine peut devenir chaud à cause de la chaleur transmise par les aliments chauffés. Pinces être utilisé pour gérer l'ustensile.
14. Les ustensiles doivent vérifier n pour s'assurer qu'ils sont adaptés pour une utilisation au micro-ondes.

15. **AVERTISSEMENT:** Il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne qualifiée pour effectuer une réparation ou d'un produit qui implique la suppression de toute couverture qui offre une protection contre l'exposition à l'énergie micro-ondes.
16. Ce produit est un groupe 2 de classe B des appareils ISM. le groupe 2 contenant toutes ISM (Industrial, Scientific and Medical) équipement dont l'énergie est produite intentionnellement des fréquences radio et / ou utilisés sous forme de rayonnement électromagnétique équipement de traitement de l'érosion des matériaux, et des étincelles. Par équipement de classe B est l'équipement approprié pour une utilisation dans les établissements domestiques et dans les établissements directement connectés à un réseau d'alimentation basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
17. Le four à micro-ondes doit être utilisé que sur une surface plane.
18. **AVERTISSEMENT:** Ne montez pas près ou sur un grill ou un autre appareil (comme une plaque de cuisson plaque électrique) qui produisent de la chaleur. S'il est installé peut endommager et annuler la garantie.
19. La surface extérieure peut être chaud pendant l'utilisation.
20. Le four à micro-ondes ne peut pas être placé dans un espace clos sans espace suffisant pour la ventilation.
21 . La porte ou la surface extérieure peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil est en marche.
22. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.
23. L'appareil doit être placé près d'un mur.

24. Le dispositif ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour la même chose.
25. Les enfants doivent être surveillés afin de ne pas jouer avec l'appareil.
26. **ATTENTION:** Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, le four ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il ait été réparé par un personnel qualifié.
27. Est indiqué dans les instructions électriques ne sont pas conçus pour être exploité par une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
28. Le four à micro-ondes est à usage domestique et non pour un usage commercial.
29. Ne retirez jamais le support loin dans le dos ou sur les côtés, car il assure une distance minimale de la paroi pour la circulation d'air.
30. S'il vous plaît fixer la base avant de déplacer l'appareil pour éviter tout dommage.
31. **Attention:** Il est dangereux de réparer l'appareil vous-même prendre à un spécialiste si la porte est défectueux ou ne se ferme pas correctement, car il assure une protection contre les rayonnements micro-ondes. Aussi, si le cordon d'alimentation est endommagé ou si un dysfonctionnement obseva toujours envoyer l'appareil à notre service.
32. Le four à micro-ondes est à la décongélation, la cuisson et la vapeur des aliments seulement.
33. Portez des gants si vous retirez de la nourriture chaude.
34. **Attention!** La vapeur peut brûler dans les capots ou à emballer les aliments de papier.

35. Ce dispositif peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et aussi des personnes ayant un handicap physique ou mental ou le manque d'expérience et de connaissances dont ils sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre de comprendre les risques cela implique. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les procédures de nettoyage et de maintenance peuvent être effectuées par des enfants âgés de huit ans, et sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
36. Si elle émet de la fumée, éteindre ou débrancher l'appareil
37. Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.
38. Ne pas utiliser ce four près de l'eau, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
39. Le four à micro-ondes doit être utilisé avec la porte décorative ouverte. (Pour les fours avec une porte décorative.)
40. Si la fumée est émis, éteignez ou débranchez l'appareil et garder la porte fermée pour étouffer les flammes.

CONTENU

CARACTÉRISTIQUES

Consommation d'énergie:	230V ~ 50Hz, 1050W (micro-ondes)
Puissance nominale à micro-ondes:	700W
Puissance d'entrée nominale (grill):	1000W
Fonctionnement en fréquence:	2450MHz
Dimensions	258.2 mm (H) x 439.5mm (W) x 355.5 mm (D)
Dimensions cavité du four:	208.2 mm (H) x 306.6 mm (L) x 306 mm (D)
Capacité du four:	20 Litres
cuisson uniforme:	Système de table tournante
Poids net:	env. 11.95 kg

INSTALATION

S'assurer que tous les matériaux d'emballage sont retirés de l'intérieur de la porte.

2. **AVERTISSEMENT:** Inspectez le four de tels dommages que porte mal alignée ou courbé, endommager les joints et la surface d'étanchéité de portes, les charnières et les loquets cassés ou desserrés et les bosses dans la cavité ou sur la porte. S'il ya des dommages, ne pas faire fonctionner le four et contacter un technicien qualifié.
3. Ce four à micro-ondes doit être placé sur une surface plane et stable pour supporter le poids et la stabilité doivent cuire les aliments dans le four.
4. Sans lieu le four où la chaleur est générée, l'humidité ou à proximité de matériaux combustibles.
5. Pour un fonctionnement correct, le four doit avoir suffisamment d'air. Comptez 20 cm d'espace au-dessus du four, 10 cm à l'arrière et 5 cm sur les deux côtés. Ne pas couvrir ou obstruer les ouvertures. Ne retirez pas les superficies de base.
6. Ne pas faire fonctionner le four sans le plateau en verre, support de rouleau, et l'arbre en position.
7. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et ne reste pas sur un cadre du four ou sur une surface chaude ou pointue pour dommages.
8. La prise doit être facilement accessible afin de pouvoir débrancher facilement en cas d'urgence.
9. Ne pas utiliser de four à l'extérieur.

INTERFÉRENCES

Fonctionnement du four à micro-ondes peut provoquer des interférences avec votre équipement radio, la télévision ou similaire. Quand il ya des interférences, peuvent être réduits ou éliminés par les mesures suivantes:

1. Limpiar la porte et la surface d'étanchéité du four.
2. Réorientez l'antenne de réception de la radio ou de la télévision.
3. Relocaliser le four à micro-ondes par rapport au récepteur.
4. Déplacer le four à micro-ondes à distance du récepteur.
5. Branchez le four à micro-ondes dans une prise différente pour que le four à micro-ondes et le récepteur soient sur des circuits différents.

PRINCIPES DE CUISSON MICRO-ONDES

1. Disposer les aliments avec soin. Lieu zones les plus épaisses vers l'extérieur du plat.
2. Respectez le temps de cuisson. Cuire les plus brefs délais indiqués et plus si nécessaire. Aliments cuits peuvent fumer de prendre ou un incendie ..
3. Couvrir les aliments pendant la cuisson. Le ubiertas c peut empêcher les éclaboussures et l'aider à faire cuire uniformément.
4. Tournez l'aliment pendant la cuisson une fois que vous pour accélérer la cuisson de ces aliments comme le poulet et des hamburgers. Les grosses pièces comme les rôtis doit être activé au moins une fois.
5. Changement aux aliments comme les boulettes de viande à mi-cuisson à la fois de haut en bas et du centre de l'antenne à l'extérieur.

DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Ce four est équipé d'un cordon ayant un fil de mise à la terre avec une fiche de terre. doit être branché dans une prise murale correctement installée et mise à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un circuit de fuite au courant électrique. usage est recommandé un circuit séparé pour le seul four. une tension élevée est dangereux et peut provoquer un incendie ou un autre accident pouvant endommager le four.

AVERTISSEMENT: Une mauvaise utilisation de la prise de terre peut provoquer un choc électrique.

Note:

1. Si vous avez des questions au sujet de la mise à la terre ou des instructions électriques, consulter un électricien qualifié ou le personnel de service.
2. Ni le fabricant ni le distributeur ne peut accepter aucune responsabilité pour des dommages au four ou des blessures résultant du non-respect des procédures de connexion électrique.
   Les fils du cordon secteur sont colorés selon le code suivant:

   Verte et Jaune = TERRE
   Bleu = NEUTRE
   Brown = LOADED

AVANT D'APPELER LE SERVICE

Si le four ne fonctionne pas:

1. Vérifiez que le four est branché. Sinon, retirez la fiche de la prise, attendez 10 secondes et rebranchez-le fermement.
2. Vérifiez si un fusible est grillé ou un circuit de déclenchement du disjoncteur principal. Si celles-ci semblent fonctionner correctement, testez la prise avec un autre appareil.
3. Vérifiez que le panneau de commande est programmé correctement et la minuterie est réglée.
4. Vérifier que la porte est fermée et la sécurité du système de verrouillage de porte. Autrement, l'énergie micro-ondes ne s'écoule pas dans le four.

SI AUCUNE DES CI-DESSUS, CONTACTEZ AVEC UN SERVICE QUALIFIÉ. NE PAS TENTER DE RÉGLER LA RÉPARATION OU LE FOUR VOUS-MÊME.

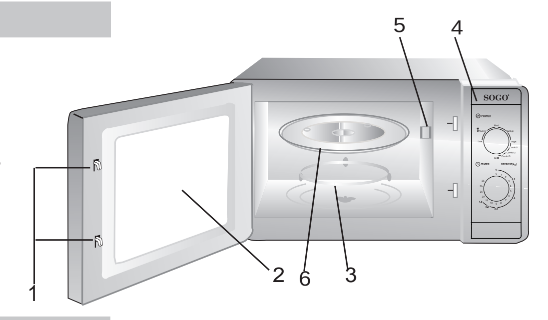
GUIDE USTENSILES

1. Le matériau idéal pour un ustensile de micro-ondes à micro-ondes est transparent, ce qui permet à l'énergie de passer à travers le récipient et chauffer des aliments.
2. Les micro-ondes ne peuvent pas traverser le métal, donc ustensiles en métal ou des plats à bordure métallique ne doivent pas être utilisés.
3. pas de produits en papier recyclé lors de la cuisson micro-ondes, car ils peuvent contenir des fragments métalliques petits qui peuvent provoquer des étincelles et / ou des incendies.
4. Latos p est recommandé rond / ovale plutôt que carrés / oblongues comme nourriture dans les coins tendance à trop cuire.
5. D'étroites bandes de papier d'aluminium peut être utilisé pour prévenir la surcuisson des zones exposées. Mais attention à ne pas utiliser trop et maintenir une distance de 1 pouce (2,54 cm) entre la lame et la cavité.
   La liste qui suit est un guide général pour vous aider à choisir le bon équipement.

Ustensiles	Micro-ondes
En verre résistant à la chaleur	Sí
Verre pas résistant à la chaleur	No
Résistant à la chaleur	Sí
En plastique Plaque micro-ondes	Sí
Cuisine Papier	Sí
Un plateau en métal	No
Grille métallique	No
Papier et récipient aluminium	No

NOMS DES PIECES

1. Serrure de porte de sécurité
2. Fenêtre du four
3. Rouleau Hoop
4. Panneau de contrôle
5. Guide de onda du micro-ondes
6. Plateau tournant en verre



PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande se compose de deux fonctions opérateurs. Bouton est une minuterie et un autre bouton de puissance.

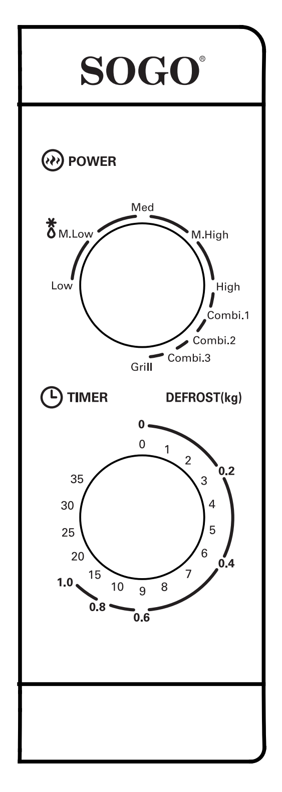
LE / ACTION SELECTOR
Utilisez ce bouton pour sélectionner un niveau de puissance opérateur de cuisson. La première étape pour démarrer une session de cuisson.

COMMANDEMENT MINUTEUR
Ise visuelle du temps pour sélectionner le temps de cuisson désiré à 30 minutes par session de cuisiner.

CUISSON MICRO-ONDES
Pour la cuisson micro-ondes, il ya six niveaux de puissance au choix l'un des meilleurs en mesure de faire le travail main.
Le niveau de puissance augmente avec le bouton dans le sens horaire Niveaux de puissance peuvent être classés comme suit:

FONCTIONEMENT

	Puissance de sortie	Description
1	100%	HIGH
2	77%	M.HIGH
3	55%	MED
4	33%	M.LOW
5	33%	DEFROST
6	17%	LOW
7	100% grill	GRILL
8	80% grill+20% micro	COMBI 1
9	70% grill+30% micro	COMBI 2
10	60% grill+40% micro	COMBL3



UTILISATION

Pour démarrer une session de cuisine,
1. Placer les aliments dans le four et fermez la porte.
2. Tournez le sélecteur de puissance pour sélectionner un niveau de puissance.
3. Utilisez la commande minuteur pour régler le temps de cuisson
   NOTE:
   Dès que vous activez l' tempo - bigoudi, le four commence la cuisson.

Sélection du temps depuis moins de 2 minutes, tournez la minuterie 2 dernières minutes, puis revenir à la bonne heure.
ATTENTION: TOUJOURS RETOUR RETOUR TIMER à zéro si l'aliment est retiré du four avant que le temps de cuisson est terminée ou lorsque le four n'est pas utilisé Pour arrêter le four pendant la cuisson, appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir la porte ou poignée de porte.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteindre le four et débrancher la fiche de la prise murale avant de le nettoyer.

1. Gardez le four propre. Lorsque éclaboussures de nourriture ou des liquides renversés adhèrent aux parois du four, essuyez-le avec un chiffon humide. détergent doux peut être utilisé si le four est très sale. Évitez l'utilisation du gaz et d'autres produits de nettoyage agressifs, car ils peuvent tacher, rayer ou ternir la surface de la porte.
2. Surfaces extérieures doivent être nettoyées avec un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les pièces à l'intérieur du four, ne pas laisser d'eau dans les ouvertures de ventilation.
3. Essuyez la porte et la fenêtre des deux côtés, les joints de porte et les parties adjacentes fréquemment avec un un chiffon humide pour enlever les déversements ou des éclaboussures. pas de produits nettoyants abrasifs.
4. Ne laissez pas le panneau de commande pour devenir humide. Essuyer avec un chiffon doux et humide. Lorsque vous nettoyez le panneau de commande, laissez la porte du four ouverte pour éviter le four en marche accidentellement.
5. Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou à l'extérieur de la porte du four, essuyez-le avec un chiffon doux. Cela peut se produire lorsque le four à micro-ondes fonctionne dans des conditions d'humidité élevée. Y est normal.
6. Parfois, il est nécessaire de retirer le plateau en verre pour le nettoyage. Lavez le plateau dans de l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.
7. L'anneau et la sole du four doit être nettoyé régulièrement pour éviter le bruit excessif. Essuyez simplement la surface fond du four avec un détergent doux. bague tournante peut être lavé avec de l'eau savonneuse ou lave-vaisselle. Lorsque vous retirez l'anneau de guidage du plancher de la cavité pour le nettoyage, assurez-vous de le placer dans la bonne position.
8. Enlever les odeurs de votre four en combinant une tasse d'eau avec le jus et le zeste d'un citron bol au micro-ondes pendant 5 minutes. Essuyer avec un chiffon doux.
10. Lorsque nécessaire, remplacer la lampe du four, s'il vous plaît consulter votre revendeur pour le remplacer.
11. Le four doit être régulièrement nettoyé et tout débris alimentaire retiré. Aucune aintenir m au four dans un état de propreté pourrait conduire à une détérioration de la surface qui pourrait nuire à la vie de l'appareil et de provoquer une situation dangereuse.
12. S'il vous plaît ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères mais doit être prêt à centre de stockage spécial fourni par les municipalités.

"Elimination des Résidus de Appareillage Électrique et Éléctronique du Côté des Utilisateurs Particuliers dans L'union Européene"



Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets généraux. L'utilisateur est responsable d'éliminer les résidus de ce type, en les déposant dans un « point de collecte » afin que les résidus électriques et électroniques soient recyclés. Le ramassage et le recyclage sélectif des résidus des appareils électriques, dans le moment de son élimination, sont d'utilité pour conserver les ressources naturelles et pour garantir le recyclage de ces résidus de façon que l'environnement et la santé soient protégés. Afin d'avoir plus information sur le ramassage de résidus électriques et électroniques pour le recyclage, contactez votre mairie, le service d'élimination de détritus ménagers ou l'établissement où vous avez acheté le produit. »

Por favor, leia atentamente as instruções antes de instalar e operar o forno.
Lembre-se no espaço abaixo do número de série, é o forno l placa de identificação e guarde esta informação para referência futura.

PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A ENERGIA DE MICROONDAS EXCESSIVA

1. Não tente operar este forno com a porta aberta, porque pode resultar em exposição prejudicial à energia de microondas. não para derrotar ou manipular dispositivos de segurança.
2. Não coloque qualquer objeto entre a parte frontal do forno ea porta ou permitir resíduo no solo ou produtos de limpeza se acumulem nas superfícies de vedação.
3. Não utilize o forno se estiver danificado. é particularmente importante que a porta do forno fecha corretamente você e que nenhum dano na sequência:
   a. Porta (dobrado),
   b. dobradiças e fechos (partidos ou soltos),
   c. Juntas da porta e superfícies de vedação.
4. O forno não deve ser ajustado ou reparado por pessoal qualificado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao utilizar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem ser seguidos, incluindo o seguinte:
AVISO: Para reduzir o risco de queimaduras, choque elétrico, incêndio, danos a pessoas ou a exposição a energia de microondas excessiva:

1. Leia todas as instruções antes de usar o aparelho.

2. Utilize este aparelho apenas para os fins descritos neste manual. Não use produtos químicos corrosivos ou vapores neste aparelho. Este tipo de forno é projetado especificamente para cozinheiro, calor ou alimento seco. Ele não foi projetado para uso industrial ou de laboratório.
3. Não utilize o forno quando estiver vazio.
4. Não opere este aparelho com um cabo ou plugue danificado, não está funcionando corretamente ou tenha sido danificado ou caiu. se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar o perigo
5. **AVISO:** As crianças só devem utilizar o forno sem supervisão quando as instruções adequadas foram dadas para que a criança pode usar o forno de forma segura e entende os perigos de uma utilização indevida.
6. Para reduzir o risco de incêndio no interior do forno:

- Quando aquecer alimentos em plástico ou recipiente de papel, verificar o forno para a possibilidade de ignição.
- Remover fio fios de arame de papel ou sacos de plástico antes de os colocar no forno.
- Se observar fumo, desligue ou desconecte o aparelho e mantenha a porta fechada para abafar as chamas.
- Não use a cavidade para armazenamento. Não deixar produtos de papel, utensílios de cozinha ou alimentos na cavidade quando não estiver em uso.

7. **AVISO:** alimentos líquidos ou não ser aquecidos em recipientes fechados, uma vez que podem explodir.
8. O aquecimento por microondas de bebida pode resultar em ebulição eruptiva retardada, portanto, deve ser tomado cuidado para segurar o recipiente l.
9. Alimentos não fritar no forno. Óleo quente pode danificar as peças do forno e utensílios e até mesmo

causar queimaduras na pele.

10. Ovos em casca e os ovos cozidos não devem ser aquecidos em fornos de microondas, uma vez que podem explodir mesmo após o aquecimento microondas ter terminado já.
11. Pierce alimentos com peles pesados, como batata, abóbora inteira, maçãs e castanhas antes de cozinhar.
12. O conteúdo dos frascos e os frascos devem ser mexido ou agitado ea temperatura devem ser verificados antes de servir, para evitar queimaduras.
13. Os utensílios de cozinha podem tornar-se quente devido ao calor transferido a partir do alimento aquecido. Pinças ser utilizado para manipular o utensílio.
14. Utensílios devem n verificar para assegurar que são adequados para uso em microondas.
15. **ATENÇÃO:** É perigoso para qualquer outra pessoa que uma pessoa treinada para realizar qualquer serviço ou reparo do produto, que envolve a remoção de qualquer cobertura que dá proteção contra a exposição à energia de microondas.
16. Este produto é um Grupo 2 Classe B equipamento ISM. do Grupo 2, que contém todo o equipamento ISM (Industrial, Scientific and Medical), no qual a energia é gerada intencionalmente frequência de rádio e / ou utilizados na forma de radiação electromagnética a tratamento de material, equipamento e provocar erosão. Para equipamentos Classe B equipamento adequado para uso em estabelecimentos nacionais e nos estabelecimentos directamente ligado a uma rede de alimentação de baixa tensão que alimenta edifícios usados para fins domésticos.
17. O forno de micro-ondas deve ser usada somente sobre uma superfície plana.

18. **AVISO:** Não instale perto ou sobre uma grade ou outro dispositivo (como uma placa de fogão elétrico) que produzam calor. Se instalado pode danificar e anular a garantia.
19. A superfície externa pode estar quente durante o uso.
20. O forno de micro-ondas não podem ser colocados em espaços fechados, sem um espaço adequado para a ventilação.
21. A porta ou a superfície externa pode ficar quente quando o aparelho está em funcionamento.
22. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevado quando a máquina está em funcionamento.
23. O aparelho deve ser colocado perto de uma parede.
24. O dispositivo não deve ser utilizado por crianças ou pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções da mesma.
25. As crianças devem ser supervisionadas para não brincarem com o aparelho.
26. **ATENÇÃO:** Se a porta ou selos de porta estiverem danificadas, o forno não deve ser usado até que ele tenha sido reparado por pessoal qualificado.
27. É indicado nas instruções que elétrico não são projetados para ser operado por um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
28. O forno de microondas é para uso doméstico e não para uso comercial.
29. Nunca retire o suporte para fora na parte de trás ou para os lados, uma vez que garante uma distância mínima da parede para circulação de ar.
30. Por favor, fixar a base antes de mover o aparelho para evitar danos.
31. **Atenção**: É perigoso para reparar o aparelho levá-la a um especialista, se a porta está com

defeito ou não fechar corretamente, pois garante proteção contra a radiação de microondas. Além disso, se o cabo de alimentação estiver danificado ou se houver mau funcionamento obseva sempre enviar o aparelho para o nosso serviço.

32. O forno de microondas é para descongelar, cozinhar e cozinhar apenas alimentos.
33. Use luvas se você remover qualquer alimento aquecido.
34. **Atenção!** O vapor pode queimar em capas abertas ou papel de embrulho de alimentos.
35. Este dispositivo pode ser usado por crianças de oito anos e também pessoas com deficiência, saúde física ou mental ou falta de experiência e conhecimento que tem sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura para compreender os riscos isso implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. Os procedimentos de limpeza e manutenção podem ser realizadas por crianças de oito anos e são supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.
36. Se ele emite fumaça, desligue ou desconecte o aparelho e mantenha a porta fechada para sufocar.
37. Se o aparelho não for mantido em bom estado de limpeza, sua superfície pode ser degradada e afetar a vida útil do aparelho e levar a uma situação perigosa.
38. Não use este forno próximo de água, em um porão úmido ou perto de uma piscina.
39. O forno de microondas deve ser operado com a porta aberta decorativo. (Para fornos com uma porta decorativo.)
40. Se a fumaça é emitida, parar ou desligar o aparelho e mantenha a porta fechada, a fim de sufocar as chamas.

CONTEÚDO

ESPECIFICAÇÕES

Consumo de energia:	230V ~ 50Hz, 1050W (Microondas)
Potência Microondas avaliado:	700W
Potência do grill:	1000W
Freqüência de operação:	2450MHz
dimensões exteriores:	258.2 mm (H) x 439.5 milímetros (W) x 355.5 (D)
Dimensões interior do forno:	208.2 mm (A) x 306.6 (W) x 306 mm (D)
Capacidade do forno:	20 Litros
Cozinhar uniformemente:	Sistema de Placa giratória
Peso Líquido:	aprox 11,95 kg

INSTALAÇÃO

1. Assegurar que todos os materiais de embalagem são retirados pelo lado de dentro da porta.
2. **AVISO**: Inspecionar o forno por quaisquer danos, tais como porta desalinhada ou dobrado, selos danificados e superfície de vedação de portas, dobradiças e fechos quebrados ou soltos e amassados dentro da cavidade ou na porta. Se houver algum dano, não utilize o forno e contacte o pessoal qualificado.
3. Este forno de microondas deve ser colocado sobre uma superfície plana e estável para suportar o seu peso e têm estabilidade para cozinhar alimentos no forno.
4. Nenhum lugar do forno, onde o calor é gerado, umidade ou perto de materiais combustíveis.
5. Para a operação correta, o forno deve ter fluxo de ar suficiente. Permitir 20 cm de espaço acima do forno 10cm, na parte traseira e 5cm em ambos os lados. Não cubra ou bloqueie qualquer abertura. Não remova as áreas de base.
6. Não opere o forno sem bandeja de vidro, suporte de cilindro e eixo na posição.
7. Verifique se o cabo de alimentação não está danificado e não é deixado em um quadro do forno ou sobre uma superfície quente ou afiado para danos.
8. A tomada deve ser de fácil acesso para que possa ser facilmente desligado em caso de emergência.
9. Não use o exterior do forno.

INTERFERÊNCIA RÁDIO

Operação do forno de microondas pode causar interferência em seu equipamento de TV, rádio ou similar.
quando há interferência, pode ser reduzida ou eliminada através das seguintes medidas:

1. Limpiar a porta e a superfície de vedação do forno.
2. Reorientar a antena de recepção do rádio ou da televisão.
3. Relocalizar o forno de microondas em relação ao receptor.
4. Mover o forno de microondas para fora do receptor.
5. Ligue o forno de microondas em uma tomada diferente para que forno de microondas e do receptor fiquem em circuitos diferentes.

PRINCÍPIOS DE COZINHA MICROONDAS

1. Organizar alimentos com cuidado. Lugar mais grossas áreas para fora do prato.
2. Observe o tempo de cozimento. Cozinhe por mais curto espaço de tempo indicado e mais, se necessário. Foods demais pode fumar dar ou incêndio ..
3. Cobrir alimentos durante o cozimento. O ubiertas c pode evitar respingos e ajudá-la a cozinhar uniformemente.
4. Vire o alimento uma vez durante o cozimento para acelerar cozimento de alimentos, como frango e hambúrgueres. Itens de grande porte, como os assados devem ser virados pelo menos uma vez.
5. Alterar a alimentos tais como almôndegas meio da cozedura tanto de cima para baixo e para o centro do prato para o lado de fora.

ATERRAMENTO

Este aparelho deve ser aterrado. Este forno está equipado com um cabo com um fio de aterramento com um plugue de aterramento. deve ser conectado a uma tomada que esteja devidamente instalada e ligada à terra. No caso de um curto-circuito, o aterramento reduz o risco de choque eléctrico, fornecendo um fio de escape para a corrente elétrica. uso é recomendado que um circuito separado para o forno apenas. uma alta tensão é perigosa e pode resultar em um incêndio ou outro acidente, causando daños forno.
AVISO: O uso inadequado do plugue de aterramento pode resultar em choque elétrico.

Nota:
1. Se você tem alguma dúvida sobre o aterramento ou instruções elétricos, consulte um eletricista qualificado ou pessoal de serviço.
2. Nem o fabricante nem o concessionário pode aceitar qualquer responsabilidade por danos ao forno ou danos pessoais resultantes da não observância dos procedimentos de conexão elétrica.
Os fios do cabo de alimentação são coloridos de acordo com o seguinte código:

Verde e Amarelo = TERRA
Azul = NEUTRO
Marrom = Carregada

ANTES DE CHAMAR O SERVIÇO

Se o forno não funcionar:
1. Verifique se o forno está ligado. Se não, remova o plugue da tomada, aguarde 10 segundos e reconecte-o firmemente.
2. Verifique se há um fusível queimado ou um disjuntor desarmado principal. Se estes parecem estar funcionando corretamente, teste a tomada com outro aparelho.
3. Verifique se o painel de controle está programado corretamente e que o temporizador está definido.
4. Verificar que a porta é fechada e a fechadura da porta de segurança do sistema. De outro modo, a energia de microondas não vai fluir para dentro do forno.

SE NENHUM DOS ACIMA, CONTATE COM UM SERVIÇO DE QUALIFICADO. NÃO TENTE AJUSTAR OU REPARAR O FORNO SOZINHO.

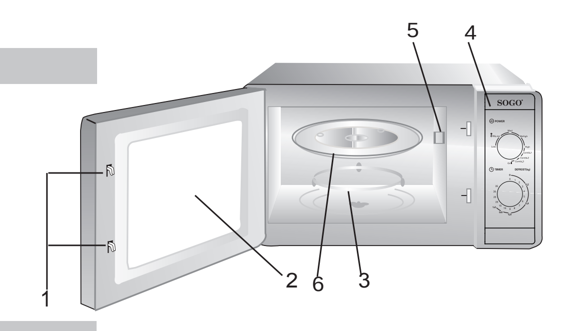
GUIA DE UTENSÍLIOS

1. O material ideal para um utensílio de microondas microondas é transparente, o que permite que a energia passe através do recipiente e aquecer alimentos.
2. As microondas não pode penetrar de metal, de modo utensílios de metal ou pratos com guarnição metálica não devem ser usados.
3. use produtos de papel reciclado quando cozinhar no microondas, pois podem conter fragmentos de metal pequeno que pode causar faíscas e / ou incêndios.
4. Latos p são recomendados redonda / oval, em vez de quadrado / oblongo como alimento em cantos tende a queimar.
5. Tiras estreitas de papel de alumínio podem ser utilizados para impedir overcooking das áreas expostas. Mas ter cuidado para não utilizar também e manter uma distância de 1 polegada (2,54 cm) entre a lâmina e a cavidade.
A lista a seguir é um guia geral para ajudar a selecionar o equipamento certo.

UTENSILIO	MICROONDAS
De vidro resistente ao calor	Sí
Vidrio não resistentes ao calor	No
Resistente ao calor	Sí
Plástico placa microwavable	Sí
Paper	Sí
Uma bandeja de metal	No
Grade de metal	No
Da folha da alumínio e recipientes de alumínio	No

NOMES DAS PARTES

1. Fechadura da porta de segurança
2. Janela de forno
3. Corroa de rolamento
4. Painel de controle
5. Guia de ondas microondas
6. Bandeja de vidro rotativo



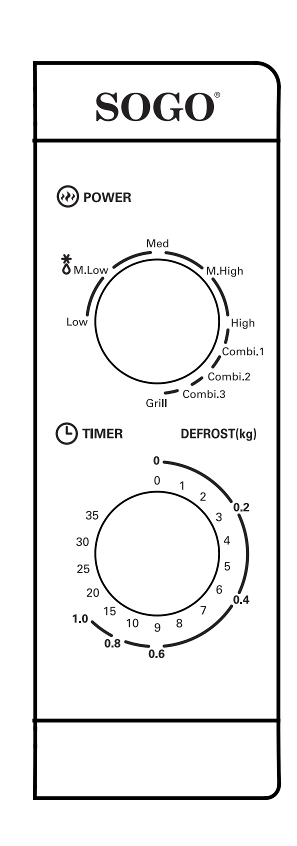
PAINEL DE CONTROLE

O painel de controle é composto por dois operadores de função. Knob é um temporizador e um outro botão de energia.

EM SELECTOR / ACÇÃO
Utilize este botão para seleccionar um operador de nível de potência de cozimento. O primeiro passo para iniciar uma sessão de culinária.

COMANDO CRONÔMETRO
Etup visual do tempo para selecionar o tempo de cozimento desejado a 30 minutos por sessão de cozinha r.

COZINHAR MICROONDAS
Para cozinhar no microondas, existem seis níveis de potência para escolher um dos mais capazes de fazer o trabalho mão.
O nível de potência aumenta com o botão no sentido horário Níveis de energia podem ser classificados como segue:



OPERAÇÃO

	Poder saída	Descrição
1	100%	ALTO
2	77%	MÉDIO ALTO
3	55%	MÉDIO
4	33%	MEDIO LENTO
5	33%	DESCONGELAR
6	17%	BAIXO
7	100% grill	GRILL
8	80% grill+20% micro	COMBI 1
9	70% grill+30% micro	COMBI 2
10	60% grill+40% micro	COMBL3



USO

Para iniciar uma sessão de cozinha,

1. Colocar os alimentos no forno e feche a porta.
2. Rode o selector de poder de selecionar um nível de potência.
3. Use o comando temporizador para definir o tempo de cozedura
   NOTA:
   Assim que você ativar o tempo - curler, o forno começa a cozinhar.

   Selecionando o tempo para menos de 2 minutos, desligue o temporizador passado 2 minutos e depois voltar para o tempo correto.
   ATENÇÃO: sempre retornar temporizador de volta a zero se o alimento é retirado do forno antes do tempo de cozimento é concluído ou quando o forno não está em uso Para parar o forno durante o processo de cozimento, pressione o botão de liberação para abrir a porta ou maçaneta da porta.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Desligue o forno e tire o plugue da tomada antes de limpar.

1. Mantenha o forno limpo. Ao respingos de alimentos ou líquidos derramados aderir a paredes do forno, limpe com um pano. úmido detergente suave pode ser usado se o forno fica muito sujo. Evite o uso de spray e outros produtos de limpeza fortes, pois podem manchar, raia ou maçante a superfície da porta.
2. Superfícies exteriores devem ser limpos com um pano Para evitar danificar as peças no interior do forno, não permitir que a água nas aberturas de ventilação.
3. Limpe a porta ea janela em ambos os lados, as juntas da porta e peças adjacentes, freqüentemente com um um pano úmido para remover qualquer derramamento ou respingos. use produtos de limpeza abrasivos.
4. Não permita que o painel de controle para se molhar. Limpe com um pano macio e úmido. Ao limpar o painel de controle, deixar porta aberta do forno para evitar que o forno acidentalmente ligar.
5. Se o vapor se acumula dentro ou do lado de fora da porta do forno, limpe com um pano macio. Isto pode ocorrer quando o forno de microondas é operado sob condições de elevada humidade. Y é normal.
6. Às vezes é necessário remover a bandeja de vidro para limpeza. Lave a bandeja com água morna e sabão ou na máquina de lavar.
7. Anel de rolo e base do forno devem ser limpos regularmente para evitar o barulho excessivo. Basta limpar a superfície fundo do forno com detergente neutro. anel giratório pode ser lavado com água e sabão ou lavar louça. Ao remover o anel do rolo de assoalho da cavidade para a limpeza, certifique-se de colocá-lo na posição correta.
8. Remover os odores do seu forno pela combinação de um copo de água com o suco e casca de um limão bacia microwaveable por 5 minutos. Seque com um pano macio.
10. Sempre que necessário substituir a luz do forno, por favor, consulte o seu fornecedor de tê-lo substituído.
11. O forno deve ser limpo regularmente e quaisquer depósitos de alimentos removido. Antenha Não sou o forno em bom estado de limpeza pode levar à deterioração da superfície que poderia afetar negativamente a vida útil do aparelho e causar uma situação perigosa.
12. Por favor, não descarte o produto como lixo doméstico, mas deve estar disposto a centro de eliminação especial fornecida pelos municípios.

“Eliminação de Residuos de Equipamento Eléctrico e Electrónico da Parte de Usuários Particulares no União Europeia”



“ Este símbolo no produto ou no recipiente indica que no deve eliminar-se com os residuos gerais. É responsabilidade do usuário eliminar os rediduos de este tipo depositando os residuos no “ponto de reciclagem” para reciclar os residuos eléctricos e electrónicos. A colheita e o reciclagem selectivo de residuos de equipamento eléctrico conserva o meio ambiente e garante o reciclagem de estes rediduos para proteger o meio ambiente e a saúde. Para obter mais informação de os pontos para a colheita de residuos eléctricos e electronicos e para o reciclagem, pode contactar a sua prefeitura, o serviço de eliminação de residuos ou o estabelecimento da compra.”



Human Technology



ref. SS-845

